Mirë se erdhët!

Babai me të bijën kanë kaluar kufirin e Shqipërisë. Kjo ndodhi më 5 prill 1999 në Krumë në Shiqipërinë veriore. Mbi timonin e biçikletës gjinden plaçkat e pakta që kanë pasur mundësi të marrin me vete.

Këta janë dy prej një milion shqiptarësh që u detyruan të largoheshin nga shtëpitë e tyre. Të dëbuar nga vendlindja. Dy prej bashkëatdhetarëve tuaj

Por ku gjindet nëna? Fotografia dhe teksti nga Agjencia e lajmeve nuk na jep kurrfarë përgjigje. Ndoshta as babi dhe vajza nuk e dinë?

Ne ju kemi parë juve, duke ardhur në karroca të stërngarkuara, në vetura apo në këmbë. Familje të plota apo të ndara.

Ne kemi parë shikimet tuaja, të cilat paqyrojnë një pikëllim dhe dëshpërim të pafund prej asaj që ju keni përjetuar.

Ne kemi parë kampet e stërmbushura.

Ne kemi parë se si ju kanë pritur bashkëatdhetarët tuaj në Shqipëri. Se si ata kanë hapur vatrat e tyre për të ju ofruar strehim.

Ne kemi ndier por nuk mund të numërojmë lotët tuaja të pashtershme.

Ne kemi dëgjuar rrëfimet tuaja për pastrimin sistematik etnik.

Ne kemi lexuar se planet për pastrimet etnike nuk janë aspak të reja dhe se armiqtë ju kanë shikuar si "të dëmshëm" në vendlindjen tuaj për shumë, shumë vite në radhë.

Ne po hapim shtetin tonë për ju dhe ju themi mirë se erdhët në Säffle.

Këtu mund të ndjeni siguri dhe rehatlli, pa mundime fizike, megjithëse shqetësimet do të mbeten në shpirtin tuaj deri në atë ditë kur ju mund të ktheheni në vatrat tuaja. Sado e largët apo e pamundshme na duket sot paqja dhe pajtimi, prapë dihet sigurisht se paqja do të vijë një ditë.

Nils Funcke, Kryeredaktor

Välkomna

Pappan och hans dotter har passerat gränsen till Albanien. Det är den 5 april 1999 vid Krume i norra Albanien. På cykelstången de få ägodelar de lyckats få med sig.

De är två av en miljon kosovoalbaner som tvingats lämna sina hem. Fördrivna från sin hembygd. Två av era landsmän.

Men var är mamman? Bilden eller bildtexten från bildbyrån ger inget svar. Kanske inte ens pappan och dottern vet?

Vi har sett hur ni kommit på överlastade kärror, i bil och till fots. Hela familjer eller separerade.

Vi har sett era blickar. Speglande en ändlös sorg och förtvivlan över det ni tvingats utstå.

Vi har sett de överfulla flyktinglägren.

Vi har sett hur ni blivit mottagna av era landsmän i Albanien. Hur de öppnat sina hem för att ni ska få en fristad.

Vi har kunnat känna men inte räkna de aldrig sinande tårarna.

Vi har hört era berättelser om den systematiska etniska rensningen.

Vi har läst om hur planerna på etnisk rensning inte är något nytt och hur ni betraktats som "skadliga" i ert eget hemland sedan många år.

Vi öppnar vårt land för er och hälsar er välkomna till Säffle.

Här ska ni kunna känna trygghet och slippa fysiska umbäranden även om oron i era sinnen kommer att leva kvar tills den dag ni kan återvända till era hem. Ty hur avlägsen eller omöjlig freden och försoningen än må tyckas idag så kommer den dagen.

SÄFFLE-TIDNINGEN
VÄSTRA VÄRMLAND
Nyhets- och annonsorgan för södra och västra Värmland
Grundades 1894

Chefredaktör och ansvarig utgivare **Nils Funcke**
Verkställande direktör **Johan Krönmark**

TELEFON: Riktnr. 0533

464 30	Växel
464 38	Kassa
464 40	Abonnemang
464 32	Annonser
464 31	Pernilla Hildingsdotter
464 33	Lars-Ivar Karlsson
464 34	Hjördis Nordh
464 37	Björn Olsson
464 41	Nils Funcke
464 43	Sven-Erik Dahlström
464 42	Claes Österman
464 44	Göran Karlsson

Betr. annonser och färgannonser se tidningens annonstaxa

Affärsannonser
skall vara inlämnade enligt nedan:

Tisdagstidningen	måndag kl. 9.00
Torsdagstidningen	tisdag kl. 10.00
Lördagstidningen	torsdag kl. 10.00

Övriga annonser
skall vara inlämnade senast kl. 12.00 dag före utgivningsdag

Ovanstående tider gäller även för ändringar av annonsmanus.

Vid utebliven tidning ring Tidningstjänst tel. 0533-174 58 mellan kl. 7-9.

Expedition
Hamngatan 5
Vardagar 07.30-16.30
Lördagar stängt.

Postadress
Box 33, 661 21 Säffle.
Telefax 0533-138 87

Postgiro - abonnemang	88 39 00 -3
Postgiro - annonser	94 83 04 -1

ST:s E-postadresser: redaktion@saffletidning.se
annons@saffletidning.se
insandare@saffletidning.se

Utges av Västra Wermlands Lokaltidningar AB
Tryckt på Nya Wermlands - Tidningen, Karlstad.
För insända ej beställda manuskript och bilder ansvaras ej.

SÄFFLE 1999